


Pastisseria RAGA Major, 105 - Telèfon 72 03 53 ULLDECONA	BAR EL REBOST Carrer Calvari, 57 - Tel. 57 32 18 ULLDECONA	Video-Foto MILLAN EUROCHROM - Laboratori Fotogràfic Distribuïdor Videos JVC Avgda. Ramon Salomón, 19 - Tel. 72 03 63 ULLDECONA
COOPERATIVA AGRÍCOLA D'ULLDECONA, S.C.C.R.L. OLI VERGE D'OLIVA ACOMONT Vendes: Major, 175 - Tel. 72 00 07 - ULLDECONA	SUMINISTROS "LA SÉNIA" JOAN CORDOBA I SERRA Materials Construcció - Decoració LA SÉNIA - ULLDECONA	Mobles A R N A U Sant Lluç, 12 - Major, 82 Tel. (977) 72 03 58 ULLDECONA
Pastisseria millán Major, 115 - Tel. 72 02 82 ULLDECONA	JMS C.B. ELECTRODOMÈSTICS c/ major, 153 - tel. 72 06 38 - 43550 ulldecona (montsià)	FINQUES AGI MÉS DE 30 ANYS DINS DEL MÓN IMMOBILIARI agilitat i gestió immobiliària Tel. 57 31 36 ULLDECONA
Carnisseria OLGA Major, 160 - Telèfon 72 04 64 ULLDECONA	Fusteria LAVEGA-BOSCH, C.B. Avgda. Escoles, 5 - Tel. 72 11 37 ULLDECONA	RESTAURANT - HOTEL H Bon Lloc Antigua Ctra. Vinaroz, s/n. Tels. (977) 72 02 09 - 57 30 16
SOLISAN, S.L. Agente de Seguros MAPFRE C/ Sant Antoni, 28 - Tel. 72 03 37 43550 ULLDECONA (Tarragona)	P & J FOTO-VIDEO-MÚSICA REPORTATGES FOTO/VIDEO INDUSTRIAL I MÚSICA Calvari, 2 - Tel./Fax 57 32 29 43550 ULLDECONA	AGF AGF FÉNIX Mestre Hierro, 5 - Ulldecona - Tel. (977) 72 00 48 AGENCIA SAUCH VILADOT - ASSEGURANCES
BLOC PAPERERIA i REGALS Calvari, 52 Tel. 977 72 04 67 ULLDECONA	R. GRAU, s.l. FERRATGES PER A MOBLES Major, 104 - Tel. 72 06 87 - Magatzem: Ctra. Tortosa, s/n. Tels. 72 01 89 - 72 06 20 - FAX 72 11 15 43550 ULLDECONA (Tarragona)	Forn de pa J. CASOLA C/ Murada de Dalt, 37 - Tel. 72 08 24 - ULLDECONA



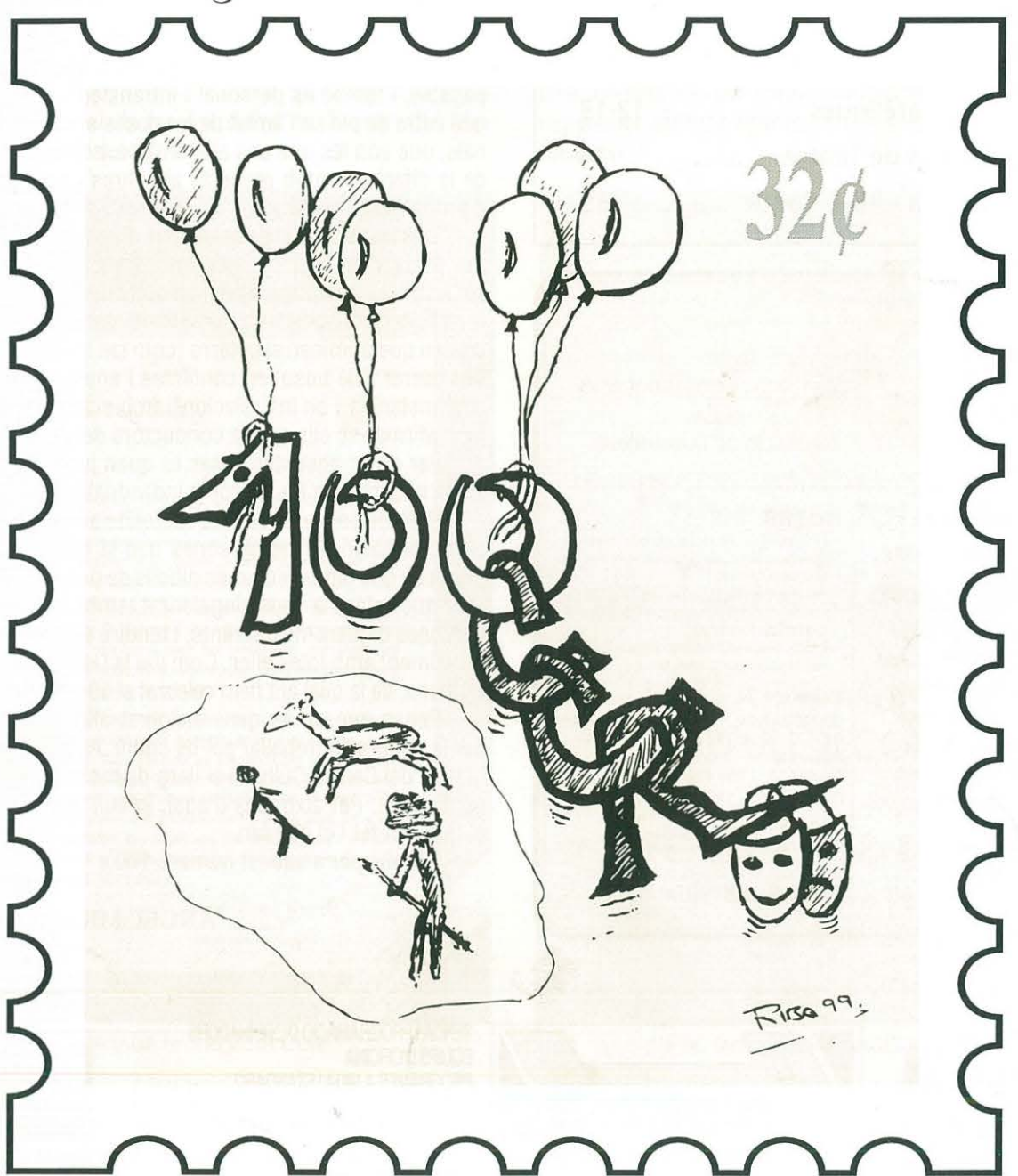
Els socis més petits del CCR en la DIADA DE SANT ANTONI d'aquest any



CENTRE CULTURAL RECREATIU

GENER-FEBRER 1999
Preu: 150 Ptes.
NÚM. 100

Ja som al núm. 100!



...i continuarem

Í N D E X :

	PÀG.
- Cultura gran, cultura petita?	2
- Col.laboració	3-4
- Pintures rupestres d'Ulldecona: Patrimoni de la Humanitat	5-7
- Vetllada per a infants, lliurament premis Concurs de Pessebres i XXVIII Concurs Literari	8
- Diada de Sant Antoni	9
- Parlem de Teatre (II)	10
- La Passió torna a les seves arrels ..	11
- Novetats Filatèliques	12-13
- XVI Jornades de Teatre	14
- Gastronomia - Racó Poètic	15



Fundat l'any 1947

EDITAT AMB LA COL.LABORACIÓ
DE LA
DIPUTACIÓ DE TARRAGONA

DIRECTOR:

Josep A. Lázaro Puente

CONSELL DE REDACCIÓ:

Francesc Itarte Vericat
Josep Lluís Cabañas Vidal
Joan J. Roca Labernia
Núria Ausensi Estellé
Josep A. Lázaro Puente
Isabel Bobes Castell
M^a Cinta Caballer Meseguer

DIBUIXOS:

Joan Riba i Costes

NOTES:

- El Consell de Redacció agraeix totes les col.laboracions, però es reserva el dret de la seva publicació.
- Aquesta revista, no es fa responsable de les publicacions que no vagin signades pel Consell de Redacció.
- L'exclusiva responsabilitat del text publicat ve identificat per la seva firma.

Edita:

CENTRE CULTURAL I RECREATIU D'ULLDECONA
C.I.F. G - 43103332
Major, 147, 1r. - Apartat Correus 52
Tel. 977 72 11 66 - 43550 ULLDECONA
D.L.: T. 1.227 - 1982

Imprimeix: gràfiques
montsià

C/. Migdia, 9 - Tel./Fax 977 57 31 60
43550 ULLDECONA (Tarragona)

CULTURA GRAN, CULTURA PETITA?

La pregunta és de fàcil resposta: La cultura sempre és gran, però ho és més quan es treballa per fer-la arribar a la immensa majoria.

La creació artística és a l'abast de molts pocs privilegiats. Les sensacions que poden despertar aquestes creacions són a l'abast de tothom, si bé les persones de millor posició ho tenen més fàcil que aquelles que han de "fer més hores que un tractor" per anar passant.

Malgrat tot, si tenim entitats que dia a dia s'esforcen per promoure exposicions, representacions teatrals, concerts o qualsevol activitat que tinga a veure amb la cultura, aconseguirem despertar sensibilitats, i un cop l'esperit obert les diferències poden retallar-se.

Això és important, primer perquè la sensació que es pot experimentar davant d'un quadre o una música és impagable, i també és personal i intransferible. I segon, perquè entre de ple en l'àmbit de les coses estrictament personals, que són les que ens ajuden a conscienciar-nos del jo, de la diferència amb respecte als altres i de la possibilitat d'arribar a ser nosaltres.

Tots formem part de col.lectius diversos, ja siga per l'atzar de la vida, per conviccions, treballs o aficions. Els col.lectius, és bo que tinguem un objectiu comú encaminat a la millora de la societat. El problema comença quan els que creuen que dominen el cotarro (com tan bé descriu Serrat al seu darrer CD) busquen conflictes i enemics en qualsevol circumstància i en les relacions amb altres col.lectius, per tal d'afirmar-se ells com a conductors del ramat.

Per evitar aquestes coses es quan juga un paper decisiu la consciència de la pròpia individualitat.

Hem de convenir que les societats són millors si millor és la formació de les persones que la conformen. El que passa és que també són més difícils de domesticar. Un individu que valore la seua singularitat també sabrà valorar les persones diguem-ne diferents, i tendirà a comportar-se fraternalment amb totes elles. Com diu la Declaració dels Drets Humans, de la qual ara hem celebrat el 50è aniversari.

Penso que no és gens exagerat afirmar que treballar per la cultura és treballar pel bé comú. Això és el que ha fet la gent del Centre Cultural al llarg de molts anys i de forma continuada. Per això, des d'aquí, jo vull felicitar-los per tot el que han fet i el que fan.

(També per a aquest número 100).

ÀNGEL MILLÁN SANS

Col.laboració

Hola amics: em dirigeixo a vatos atenent la petició que m'ha fet la Presidenta del Centre Cultural, Doña M^a Cinta Caballé, amb motiu de la publicació n^o 100 de la Revista del C.C.R.

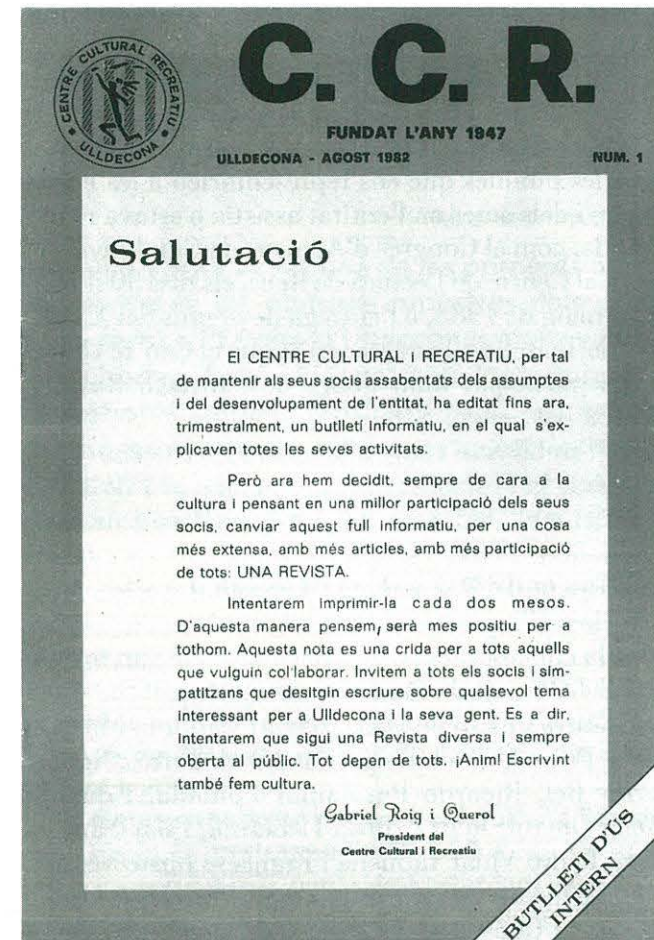
Intentaré recordar un poc la meua estada al Centre Cultural, i com van ser els inicis del Butlletí d'ús Intern del C.C.R. que avui ha arribat al seu centenari.

Un servidor, com molts sabeu vaig estar President d'aquesta entitat des del juliol del 1980 fins al gener del 1987.

Hi ha dos fets dels quals sempre he estat satisfet com a President del C.C.R. en aquest període.

1^{er} - La publicació de la Revista C.C.R. a l'agost de 1982.

2^{on} - L'inici de les Jornades de Teatre d'Ulldecona a la tardor del 1983.



PORTADA N^o 1 REVISTA CCR

En aquell temps a l'entitat hi havia gent molt encoratjada, amb il.lusió i ganes de fer coses. Així una nit de Junta, vaig proposar i es va acordar iniciar el que serien les Jornades de Teatre d'Ulldecona. Es va emprar una fórmula senzilla, però molt eficaç i que va donar bons resultats.

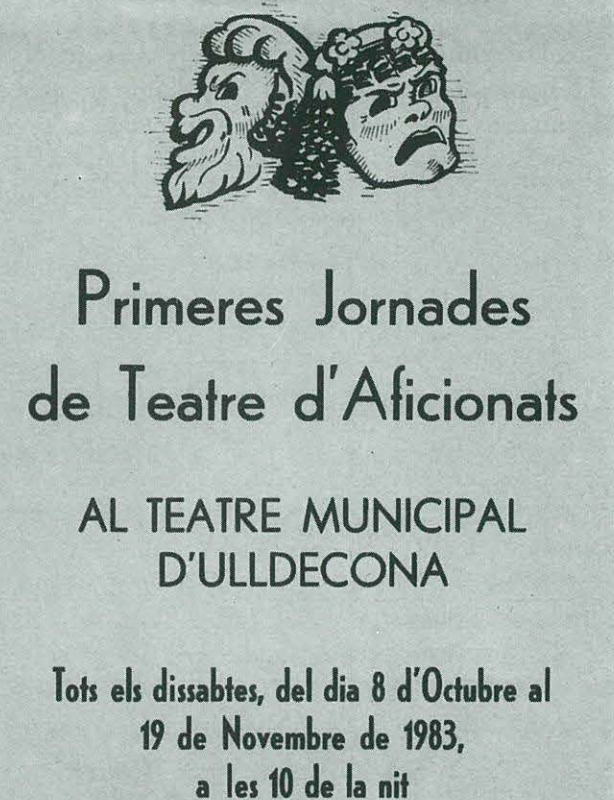
1.- Entitat organitzadora (CCR)

2.- Ajuntament.

3.- Entitat bancària. (Els primers anys, va ser l'Associació de Personal de la Caixa de Pensions, i actualment és la Caixa Tarragona).

Vam pensar que caldria buscar una fórmula que no suposés moltes despeses per al poble. Crec que ho vam encertar, perquè després i seguint el mateix model, s'estan fent Jornades de Teatre a La Sénia, Alcanar, Sant Jaume i altres pobles de la comarca.

La Revista CCR va sorgir per a donar continuïtat a un Butlletí informatiu trimestral que fèiem amb multicopista. Es va intentar ampliar els continguts, donar-li més qualitat, fer-la oberta i participativa, on tots els que volguessin escriure alguna cosa, o expressar alguna opinió, ho poguéssim fer amb total llibertat.



DÍPTIC PRIMERES JORNADES DE TEATRE

Crec que l'any 1982 a la nostra vila, teníem dos publicacions, la Revista Ulldecona i la Comarca del Montsià. L'aparició de la Revista del Centre Cultural, va sorprendre a molts, va enriquir culturalment a tota la població, i va ser eina fonamental de comunicació entre els socis i l'entitat. També crec que és



PRODUCTES I SERVEIS INFORMÀTICS

VENDA I PROGRAMACIÓ D'ORDINADORS
EQUIPS D'OFICINA
PROGRAMES A MIDA I STANDARD

Plaça Sales i Ferré, 14
Telèfon (977) 57 32 57 - Fax (977) 72 08 97
43550 ULLDECONA (Tarragona)





CLOENDA DE LES III JORNADES DE TEATRE

important que durant aquests quasi bé 18 anys de la revista del CCR ha mantingut la seva aparició puntual, cada dos mesos.

Us comentaré un poc algun dels articles o col.laboracions més significatives d'aquests primers 28 números. Com per exemple l'article de la revista n° 3 de Joan Ferrer Querol, sobre Manuel Sales i Ferré, fill d'Ulldecona i que va ocupar la primera "Càtedra de Sociologia en España".

En "Coneixem els nostres autors" vam saber un poc més de Josep Maria de Sagarra, Santiago Rusiñol, Mercè Rodoreda, Josep Carner, Àngel Guimerà, Salvador Espriu, Pere Calders, Carles Riba, Josep Vicenç Foix, Llorenç Villalonga, Maria Manent i altres.

En l'apartat de "Costums i Tradicions" vam conèixer "Les Cavalcades de la Puríssima a Ulldecona", les "Caramelles", la "Vuitada de Corpus", la "Matança del Porc", "Anar a plegar", "podar i empeltar", "Temps de segar i batre", "l'Última batuda", i altres. Per cert aquesta darrera la vam enregistrar en vídeo.

En la secció de "La Nostra Gent" es feien entrevistes a molts socis i gent del poble. Com M^a Cinta Caballé, llavors Directora de les Escoles i Presidenta de l'Orfeó Ulldeconenc; Alexandre Serra, llavors President de la Comunitat de Regants; Vicent Aubà Doménech es va entrevistar amb gent gran com Florencia Itarte, José Guàrdia Miralles, Joan Callarisa i Andreu Torrent, i a socis de l'entitat com: Manel Ollé Albiol, Pere Sans Arasa, Víctor Vidal Agustín, Manolo Vidal Marcoval, Fernando J. Guarch, Eduard Sauch, Dolors Sauch, Enric Bosch, Enriqueta Sales, M^a José Royo, Ramón Vidal, Domingo Barrera i Gabriel Roig Querol.

En l'apartat del "Sabies què...?" vam conèixer coses molt curioses i interessants.

La Revista donava informació de totes les activitats de l'entitat com podien ser, concursos, obres de teatre, sortides a la muntanya, etc., també es feia ressò de les pubilles que ens representarien a les Festes Majors i dels actes on l'entitat assistia o estava representada, com el Congrés d'Ateneus de Catalunya, celebrat al Centre de Lectura de Reus, els dies 30 d'abril i 1 de maig de 1983, o l'entrega de premis del X Concurs de Teatre de Terrassa, en el que el Centre Cultural va participar amb l'obra de Santiago Rusiñol, "l'Auca del Senyor Esteve".

També vam veure a la nostra revista com es va recuperar la Festa de Sant Antoni, al gener de 1986, i com el mes de febrer del 1987, el President de la Generalitat, l'Honorable Jordi Pujol, ens va rebre al seu despatx del Palau de la Generalitat.

Des d'aquestes línies vull agrair molt sincerament la col.laboració de les persones que van formar part del Consell de Redacció: Joan Miquel Subirats, Mari Carmen Estellé Ortí, Joana i Cànida Minguet Itarte, Pietat Guarch Roig, Isabel Sorlí Torres, Ramón Ferrer Bel, Ricardo Pasalamar Pomada, Eduardo Sauch Querol, Joan F. Roca Labernia, Pilar Miralles Raga, Pedro Vidal Tabueña i Francesc Itarte Vericat.

Avui voldria encoratjar-vos a Presidenta, Junta directiva i Consell de Redacció per haver aconseguit arribar a aquest n° 100, i dirigir-me als socis per a que valoren la vostra tasca i animar-los a col.laborar i expressar les seves inquietuds escrivint a la Revista.

El Centre Cultural en aquests darrers anys està passant una bona etapa, de la qual cosa ens hem d'alegrar tots.

Felicitats i per molts anys!

GABRIEL ROIG QUEROL

Pintures rupestres d'Ulldecona: Patrimoni de la Humanitat

A principis del mes de desembre de 1998, i gràcies a la iniciativa de sis comunitats autònomes espanyoles, la Unesco va declarar Patrimoni de la Humanitat a l'art rupestre de l'arc mediterrani, compost per més de 800 coves que estan situades dins d'aquestes sis comunitats autònomes. Catalunya té 60 manifestacions artístiques, d'elles 39 pertanyen a la província de Tarragona, on Ulldecona, amb 13 coves, és el terme que en té més, seguida de Montblanc amb 10 coves.

Com a ulldeconencs ens hem de sentir contents per aquest reconeixement universal de les pintures rupestres que es troben al nostre terme municipal i també es bo recordar-ho ara, que foren descobertes per membres de la secció de muntanya del Centre Cultural i Recreatiu.

Diferents publicacions s'han fet ressò d'aquesta notícia, de totes elles hem triat la del Diari de Tarragona de l'11 de desembre del 98 i la de l'Ebre del 22 de gener del 99.

Diari de Tarragona • Divendres, 11 de desembre de 1998

Joaquim Virgili - **Guia de les pintures rupestres d'Ulldecona**

"L'art rupestre tenia una finalitat didàctica"

Dos abrics de l'art llevatí d'Ulldecona estan oberts a les visites del públic

NÚRIA VENTURA/Ulldecona

Joaquim Virgili va ser una de les primeres persones en veure les pintures rupestres dels abrics de la serra a l'Ermita d'Ulldecona, quan van ser descobertes l'any 1975 pel nen Joan Ruiz. Des d'aleshores sempre ha mantingut una estreta relació amb aquest art, ha estudiat les seves característiques i ara ajuda els turistes a conèixer una mica més què és l'art rupestre llevatí.

Pregunta.- La declaració de Patrimoni de la Humanitat per part de la Unesco, en què beneficiarà les pintures?

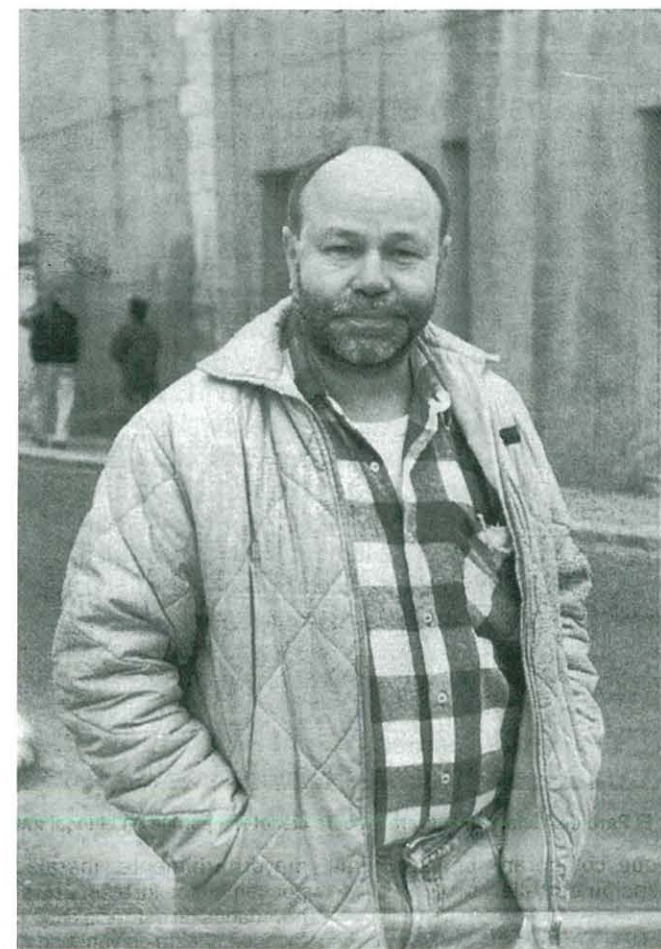
Resposta.- S'hauria d'aprofitar per conservar el patrimoni natural i treure'n alhora un profit racional. S'hauria de fer una potenciació turística des d'una vessant cultural.

P. El parc arqueològic que es vol ubicar a l'ermita de la Pietat és precisament per això?

R. Esperem que sí, però s'està retardant massa. Allí s'exposarà no només una reproducció de les pintures de la serra de l'Ermita sinó també de la resta de Catalunya. S'hauria d'enfocar amb un caràcter didàctic, amb vídeos, diapositives... i sobretot, potenciar el turisme escolar.

P. Què destacaria de les pintures d'Ulldecona?

R.- Al terme d'Ulldecona hi ha deu abrics amb pintures a la partida Ermites i dos més a la partida Esquarterades. N'hi ha dos més al terme de Freginals, que són de la mateixa unitat geogràfica i artística.



J.L. MATAMOROS

Virgili va ser una de les primeres persones en veure les pintures

Al contrari del que s'ha publicat moltes vegades, les pintures d'Ulldecona es caracteritzen perquè no són esquemàtiques, encara que n'hi ha alguna que sí. De fet es caracteritzen perquè són naturalistes i pel gran dinamisme que tenen.

P. Hi ha discrepància d'opinió quant a les figures més importants?

R. Si parlem d'importància de cara al gran públic hem d'anomenar l'abric I. Només comptant l'escena principal d'aquest abric es comptabilitzen 55 figures, totes amb gran dinamisme. El que va a continuació en importància és el VIII, que és el primer que es troba venint de l'ermita cap a Ulldecona. De cara al món científic, l'important és l'abric V, que és el primer que es va descobrir que hi ha cavalls, ja que en l'art llevantí n'hi ha pocs normalment.

P. Hi ha moltíssimes escenes de caça, però molt diferents entre si, oi?

R. Les figures i les diferents escenes tenen una finalitat didàctica, rituals d'iniciació per ensenyar els

més joves a caçar, per això n'hi ha de molt diferents. Jo ho considero la gran enciclopèdia del saber. En aquella època només hi havia una carrera i era la caça. L'havien d'aprendre. D'aquesta manera, a més transmetien les tradicions i els costums. Es veu, entre altres, un noi jove que està aprenent a usar un arc, homes corrent darrera els animals, altres esperant les cabres que vénen de cara, sempre en direcció al barranc de Santa Magdalena. Diferents tècniques amb una mateixa finalitat: caçar.

P. En quin estat es troben avui les pintures?

R. Només hi ha una figura mig esborrada i falten molts trossos de pintures rupestres, però ja ho vam descobrir en aquesta situació. Les pintures es troben en unes cavitats resultat de l'erosió, que continua el seu procés. El problema de conservació ve també pel sol, que les afecta de cara. A la primavera i a la tardor el sol toca les pintures tot el dia, es recalenta la pedra i s'espandeix; per la nit fa fred, i al final la pintura va saltant a clapes.

L'Opinió

JAUME ANTICH
BALADA



A propòsit de les pintures rupestres d'Ulldecona

Aquests dies ha estat notícia molt destacada i important la declaració com a Patrimoni de la Humanitat de totes les pintures rupestres de l'art llevantí i, més en concret pel que fa a les nostres terres, l'anomenat abric I de la partida Ermites del terme municipal d'Ulldecona, considerat el més important de Catalunya i un dels més ben conservats de tot Espanya. Alguna persona s'ha omplert la boca parlant d'aquestes pintures rupestres descobertes al 1975, però, com no hem sentit cap referència a les persones que ho van fer possible, crec totalment necessari divulgar unes dates referides als veritables responsables del seu descobriment i conservació.

Les primeres pintures del conjunt d'art prehistòric d'Ulldecona les va descobrir, al març de 1975, Joan Ruiz, un noi de 12 anys d'edat i **membre de la secció de muntanya del Centre Cultural i Recreatiu d'Ulldecona**, en el transcurs d'una excursió per la serra de l'Ermita. En escalar la paret del cingle per veure si el forat que es veu des de terra era una cova fonda, un cop dintre de la cavitat, li van cridar l'atenció unes taques roges que destacaven de la negror del sostre. Ell ho va dir als responsables de la secció Joaquim Virgili i Josep M^a Querol, els quals un cop comprovat van avisar els germans Josep i Joaquim A. Romeu. Aquests, després de confirmar-ho i de descobrir altres coves, van contactar amb altres grups de fora. Es va formar un equip de treball en el qual, a més dels anteriors i de M. Lluïsa Mora (també d'Ulldecona) van participar Ramon Viñas, Ramon Ten, Domènec Miquel, Maria Canals, Domènec Campillo i Consol Martí.

Fruit del seu treball s'han descobert un total de 13 abrics al terme d'Ulldecona i dos al de Freginals. A més de la descoberta, cal destacar tots els treballs de fer els calcs, la topografia, les fotografies, etc. En poc temps

van passar per allí moltes personalitats, entre les quals recordo els doctors Esteve i Ripoll. Posteriorment van visitar les pintures, de la mà del fill d'Ulldecona Manel Ollé, Max Canher i Miquel Tarradell. Alguns dels abrics es van protegir de forma immediata i, al cap d'uns anys, ja sota la direcció de l'arqueòloga Margarida Genera, es va fer una segona i més completa protecció. Les pintures han estat visitades per moltes persones de tot arreu. Destacaré només el llavors ministre de Sanitat, Ernest Lluch, que va estar allí al 1983. Fa ara cinc anys, un dels membres de l'equip de treball inicial, Ramon Ten, va tornar a Ulldecona com a cap del Servei d'Arqueologia de la Generalitat, i es va comprometre amb l'alcalde a fer un parc arqueològic dedicat a l'art rupestre de Catalunya que s'ubicaria en algunes dependències de l'ermita. Ja més recentment, aquest mateix any, tot el Grup Socialista de la Diputació de Tarragona també les va visitar abans de presentar una moció, que fou aprovada per unanimitat del plenari, per demanar la declaració de totes les pintures rupestres com a Patrimoni de la Humanitat i per promoure una campanya específica en suport de les que hi ha a les comarques de Tarragona.

Aquesta troballa va ser molt important, pel seu valor en si, i sobretot, pel seu bon estat de conservació en comparació amb altres jaciments. Ara, una vegada aconseguida la seva catalogació com a Patrimoni de la Humanitat, es podran fer moltes més coses. Però per això mateix he cregut necessari recordar a tots aquells que van ser els primers descobridors i que, per tant, són els autèntics protagonistes.

Jaume Antich Balada és regidor del PSC de l'Ajuntament d'Ulldecona.



L'EBRE, 22 de gener de 1999

Pas endavant per al projecte de construir un parc arqueològic a la zona, declarada Patrimoni Universal

El pla de protecció de l'art rupestre català començarà a aplicar-se a Ulldecona i a Tivissa

El fet que el departament de Cultura de la Generalitat hagi aprovat un pla de protecció de l'art rupestre ha estat acollit amb satisfacció a les poblacions que tenen aquest tipus de patrimoni, declarat bé de la Humanitat recentment. Ulldecona i Tivissa seran els dos municipis de les comarques de l'Ebre que veuran executar primer aquest pla, que vol recuperar les pintures de l'estat de degradació en què es troben.

ULLDECONA/TIVISSA • Redacció

Les pintures rupestres d'Ulldecona i Tivissa centraran les primeres actuacions previstes pel pla de protecció recentment aprovat pel departament de Cultura de la Generalitat. El pla pretén recuperar de l'estat de degradació en què es troba un art que la Unesco ha declarat Patrimoni de la Humanitat. Tot i que encara no s'han definit partides pressupostàries ni calendari d'execució, les poblacions que tenen pintures rupestres han acollit amb satisfacció el plec de mesures previstes per conservar aquest llegat arqueològic.

L'alcalde d'Ulldecona, Lluç Raga, considera que amb l'impuls als treballs de preservació es donarà un primer pas per a la creació d'un parc arqueològic a la població, un projecte en què es treballa des de fa mesos: "la intenció és, en una primera fase,

adequar els accessos, delimitar l'entorn i netejar i restaurar la zona. S'emmarca, però, en un projecte més ambiciós que convertiria l'indret en un punt de referència de l'art rupestre a Catalunya. Es tracta de crear un espai didàctic d'exposició i explicació", comenta. El centre, fruit d'un acord entre la Generalitat, l'Ajuntament i el Museu del Montsià, concentrarà també documentació i estudis sobre els abrics.

En el cas de la cova del Taller, a Tivissa, l'actuació del departament de Cultura es basa en delimitar i senyalitzar la zona i el seu tancament. El Perelló, Freginals i Alfara de Carles són les altres poblacions de les comarques de l'Ebre amb pintures rupestres declarades bé universal, junt amb la resta de manifestacions que es conserven per l'arc mediterrani de la Península.

Vetllada per a infants i lliurament de premis del XXIX Concurs de Pessebres

El dia 5 de gener es va fer el lliurament de premis del XXIX Concurs de Pessebres. Aquest lliurament es va dur a terme durant la Vetllada per a Infants que tots els anys organitza el CCR, per al dia 5 de gener per la tarda, abans de la cavalcada dels Reis Mags. Aquest any van col·laborar en la Vetllada el Club Sant Lluc i l'Ajuntament d'Ulldecona i els premis atorgats pel jurat dels pessebres foren els següents:

- CATEGORIA A (6-8 anys)

1er premi: MARC REVERTÉ FORNÓS
2on premi: DAMIÀ BORDES HOMS
3er premi: IRENE FORCADELL

- CATEGORIA B (9-11 anys)

1er premi: JASMINA VIVES
2on premi: JOAN VIDAL REVERTÉ
3er premi: LARA RAGA SANS

- CATEGORIA C (12-14 anys)

1er premi: PERE SANS FERRER
2on premi: DANI ESTRELLA JOAN

- CATEGORIA D (a partir de 15 anys...)

1er premi: CASAL JUBILATS
2on premi: JOVES VALENTINS
3er premi: CEIP "Ramón y Cajal" Pàrvuls.



XXVIII CONCURS LITERARI DE SANT JORDI

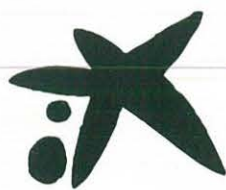
BASES

- 1.- S'han establert les següents categories:
 - CATEGORIA A: 8 i 9 anys
 - CATEGORIA B: 10 i 12 anys
 - CATEGORIA C: 13 i 14 anys
- 2.- La data de realització serà el dia 12 de març a la tarda, al C.E.I.P. «Ramón y Cajal» d'Ulldecona.
- 3.- S'estableix també la categoria D en la qual es pot participar des dels 15 anys endavant.
 - El premi d'aquesta categoria D és de 25.000 ptes. en metàl·lic.
 - Els treballs d'aquesta categoria D, han de tenir una extensió mínima de deu folis escrits a màquina a doble espai, en català o en castellà.
 - Aquests treballs no hauran de signar-se. Cada treball anirà subtítolat amb un lema, i acompanyat d'una plica, és a dir, d'un sobre tancat en el qual figurarà el lema a la part exterior i el nom i cognoms i adreça de l'autor del treball al seu interior.
 - Només s'obrirà la plica del treball guanyador.
 - El jurat qualificador seguirà els mateixos criteris d'avaluació que a les altres categories.
 - Els treballs de la categoria D es poden adreçar fins el dia 31 de març al Centre Cultural Recreatiu, Apartat de Correus n° 52, d'Ulldecona (Tarragona), o bé donar-los a qualsevol membre de la Junta Directiva.
 - El tema d'aquesta categoria D serà tema lliure.
- 4.- L'entrega dels premis de totes les categories (A, B, C i D) es farà el dia 25 d'abril, a les 12 hores del migdia a la Casa de Cultura.

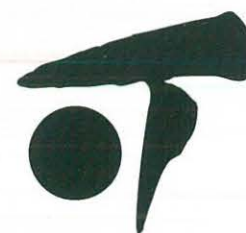
Diada de Sant Antoni

El passat dia 17 de gener es va celebrar el dia de Sant Antoni, i encara que el temps no era tan bo com en altres anys, la desfilada va resultar igual de nombrosa i lluída gràcies a totes les persones que van acudir a beneir els seus animals i a l'animació que sempre li donen a la festa "els Grallers" que precedeixen aquesta desfilada.

Com sempre, van col·laborar en aquesta festa l'Ajuntament d'Ulldecona i el Departament de Cultura de la Generalitat.



CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE BARCELONA



Caixa Tarragona

PARLEM DE TEATRE (II)

per PERE SANS



"Qui té ulls per veure i oïda per oir,
es convenç que els mortals no poden
encobrir cap secret.
Perquè quan els llavis callen,
parlen les puntes dels dits
i l'emoció traspua per tots els porus del cos".

Sigmund Freud

Una de les grans tasques d'una persona quan es posa a estudiar un paper d'una obra és: com he d'interpretar aquest personatge, com ho he de fer per donar-li vida?

Aquesta pregunta se la fan tots, l'has de tindre molt en compte perquè tard o d'hora te l'hauràs de contestar. I en part és veritat. Si s'interpreta un personatge històric, l'has vist en algun documental, fotografia o has llegit la seua història, podríem dir que construir el personatge en termes físics seria més fàcil, fins i tot el seu esperit també. Però quan s'ha d'interpretar un personatge que només existeix en la imaginació de l'escriptor, dins d'uns problemes socials, per desenvolupar una obra teatral o novel·la és més difícil.

Per què ¿Com podràs entrar en aquesta caracterització sense tindre una forma externa ni la idea interna?. Sense la seua concepció no arribaràs mai al públic.

Hem d'entendre i aclarir que una bona caracterització externa ens pot donar una bona explicació del personatge i ens il·lustra, per tant, és un bon camí a seguir per transmetre als espectadors

la forma de concebir el personatge, per interpretar el seu paper a l'obra.

Ara bé, per muntar el personatge, la primera cosa que ha de fer l'actor és una bona lectura de l'obra, més ben dit, llegir-la diverses vegades i, a poc a poc, s'entra dins de la caracterització del personatge que vols crear, perquè en les lectures que fa a casa un tot sol com en conjunt, és quan es desperta l'intel·lecte i sorgeix o apareixen tots els valors interns adequats, que una vegada s'hagin restablert per si mateix, tindrem -oh! sorpresa de les sorpreses- l'estructura exterior del personatge (fins i tot se li podria afegir algun tic si l'actor és prou intel·ligent i té creativitat). A més de tots els trets interiors del personatge que pel seu estudi psicològic en les lectures ha mogut tots els sentits de l'actor.

Per això encara continuarem parlant de les lectures a fons, ben llegides i estudiades, siga tot sol, parcial o tot el grup; millor en conjunt perquè es fan en veu alta i la poden escoltar tots, la qual cosa repta entendre millor el que un vol dir, i sabent el que un vol dir, es pot estudiar millor per aprofundir el coneixement del personatge en les escenes que està interpretant.

Les lectures són imprescindibles, perquè és on pots analitzar punt per punt tot el text de cada personatge introduint-te dins d'ell i conjuntament amb els assajos arribaràs a dominar el text, que vol dir entrar en el personatge sense deixar d'ésser tu mateix, i tindre un bon domini de l'escenari, que vol dir al mateix temps, fer viure al públic el treball de l'escriptor de l'obra i la bona feina feta de l'actor, corresposta pels aplaudiments del públic, si el treball es fa ben fet.

Una altra cosa que s'ha de tindre en compte és que els assajos, siguin individuals, parcials o de conjunt, que es fan solament per memoritzar, no són massa recomanables perquè se solen fer de pressa, sense pensar en el moviment de l'actor a l'escenari. Això reporta agafar vicis de pronunciació i fins i tot, quan es va de pressa, la paraula passa davant del pensament i se salten frases, es deixen punts foscos sense donar-los sentit i en representar l'obra moltes vegades porten problemes, fins i tot de saltar-se trossos, passant d'una escena a una altra amb el risc de quedar-se en blanc tots els actors.

És més recomanable una bona lectura en veu alta, donant tot el sentit dels papers que interpreten els personatges, que memoritzar l'obra de pressa, pel gran risc que té no donar cap sentit els actors a l'obra que estan assajant.

LA PASSIÓ DE JAUME VIDAL i ALCOVER torna a les seves arrels

Manel Ollé i Albiol diu: "Una de les coses que més m'ha sorprès, a part del magistral text de *La Passió* de Jaume Vidal i Alcover, és que no sigui una exposició de quadres, sinó una acció continuada, tal com expliquen la vida de Jesús els Evangelis".

Jaume Vidal i Alcover va escriure aquesta obra posant un gran entusiasme i un gran interès donant-li una fluïdesa extraordinària. La successió, ja no de quadres, sinó d'escenes que es van desenvolupant amb continuïtat, fan que a poc a poc el clímax de l'obra vagi en augment i que l'espectador s'introdueixi cada vegada més dins l'obra i drama de Jesús.

El moviment continuat dels actors, d'entrades i sortides estudiades per donar més realisme i veracitat a la posada en escena, on un ambient natural d'ansia continguda i de tensió per tal de fer la feina al moment precís, com si d'un rellotge es tractés, es tradueix darrere de les bambalines en una activitat frenètica, on un segon compta i on es veu la importància del treball en equip.

Aquest any la representació de *La Passió* de Jaume Vidal i Alcover torna a les seves arrels tal com l'autor volia.

La Junta
del Patronat de la Passió

La Passió de Jaume Vidal i Alcover
DATES DE REPRESENTACIÓ EN CATALÀ:
7 - 14 - 21 i 28 de març

La Pasión de Josep M^a Junyent i Quintana
DATES DE REPRESENTACIÓ EN CASTELLÀ:
11 - 18 - 25 d'abril i 2 de maig



HORARI:
De 16 a 20 hores tarda

PREUS:
PLATEA: 1.400 ptes.
AMFITEATRE: (1r pis): 1.100 ptes.
JUBILATS:
PLATEA: 1.200 ptes.
AMFITEATRE (1r pis): 900 ptes.

INFORMACIÓ i VENDA DE LOCALITATS:
PATRONAT DE LA PASSIÓ
C/. Major, 147 - 43550 ULLDECONA
Apartat de Correus 11
Tel. 977 72 01 17
de 10 a 12 i de 16 a 21 hores.

A les taquilles mitja hora abans de la representació

PATRONAT DE LA PASSIÓ

<http://dsi.conecta.es/ebre/catala/poblacio/ull/cultura/passio.htm>

Mesos octubre/novembre

ÀNGEL GANIVET



Fecha de emisión: 6 de Octubre de 1998.
 Valor: 35 pesetas.
 Papel: Estucado engomado mate fosforescente.
 Estampación: Calcografía.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4.
 Tirada: 2,5 millones.
 Pliegos: 50 sellos.

En la sèrie Centenaris, el segell d'aquest any està dedicat a Àngel Ganivet, literat que ha estat considerat com a precursor de la Generació del 98.

800 AÑOS DE LA GIRALDA

Fecha de emisión: 6 de Octubre de 1998
 Valor: 70 pesetas.
 Papel: Estucado engomado mate fosforescente.
 Estampación: Calcografía.
 Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.
 Dentado: 13 3/4.
 Tirada: 2,5 millones.
 Pliego: 50 sellos.



La Giralda de Sevilla, en els seus 800 anys d'existència, és recordada amb un segell emès per aquest motiu on es reproduïx, una imatge del minaret i del pati de la mesquita.

EL PREMIO AGA KHAN

Fecha de emisión: 8 de Octubre de 1998.
 Valor: 35 pesetas.
 Papel: Estucado engomado mate fosforescente.
 Estampación: Calcografía.
 Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.
 Dentado: 13 3/4.
 Tirada: 2,5 millones.
 Pliegos: 50 sellos.



El premi Aga Khan d'arquitectura és el més important i prestigiós del món. La cerimònia del premi es va celebrar aquests anys a l'Alhambra de Granada, motiu pel qual s'ha emès un segell de correus que reproduïx aquest lloc històric.

DIA DEL SELLO

Fecha de emisión: 9 de Octubre de 1998
 Valor: 70 pesetas.
 Papel: Estucado engomado fosforescente
 Estampación: Huècograbado
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: ilimitada. Pliegos: 50 sellos



El dia 9 d'octubre, coincidint amb el Dia Mundial del Sello, es va emetre un segell de correus dedicat a la promoció de la filatèlia i el col·leccionisme. Aquest segell reproduïx el logotip de l'Associació Mundial per al Desenvolupament de la Filatèlia.

AMÉRICA - UPAEP

Fecha de emisión: 13 de Octubre de 1998
 Valor: 70 pesetas
 Papel: Estucado engomado fosforescente
 Estampación: Huècograbado
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 2,5 millones.
 Pliegos: 50 sellos



El tema elegit per tots els països que componen la Unió Postal de les Amèriques, Espanya i Portugal, per a la sèrie Amèrica-UPAEP, ha estat dedicat a dones famoses. L'administració postal espanyola ha escollit per aquesta emissió a María Guerrero, una de les més importants actrius teatrals de tots els temps.

150 AÑOS DEL FF.CC. EN ESPAÑA

Fecha de emisión: 28 de Octubre de 1998
 Valor: 35 pesetas
 Papel: Estucado engomado mate fosforescente
 Estampación: Calcografía
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 2,5 millones
 Pliegos: 50 sellos



El 28 d'octubre de 1848 va començar a funcionar la línia de ferrocarril entre les ciutats de Barcelona i Mataró. El segell vol commemorar aquest esdeveniment en el seu cent cinquantè aniversari i presenta una imatge del passat i present dels ferrocarrils espanyols.

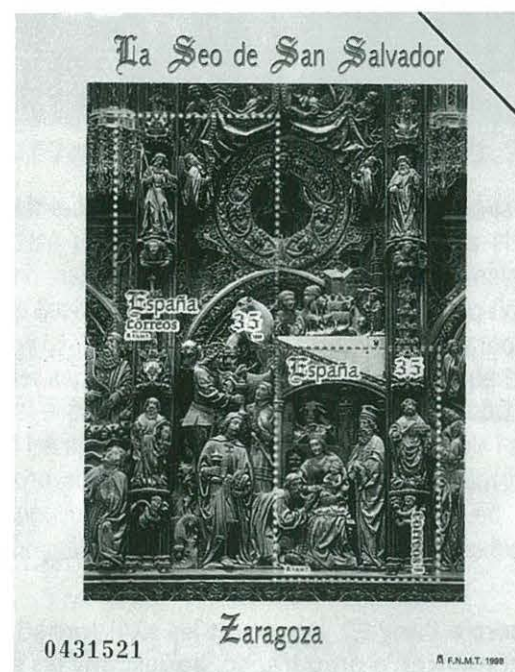
BASE JUAN CARLOS I

Fecha de emisión: 6 de Noviembre de 1998.
 Valor: 35 pesetas.
 Papel: Estucado engomado fosforescente.
 Estampación: Huècograbado
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4.
 Tirada: 2,5 millones.
 Pliegos: 50 sellos.



La base antàrtica espanyola Juan Carlos I va complir els deu anys des de la seua creació. Amb aquest motiu es va sol·licitar per part del president de la Societat Espanyola de Filatèlia Polar, senyor Joan B. Beltrán Reverter, d'Alcanar, l'emissió d'un segell commemoratiu que ha estat emès amb reconeixement de les tasques portades a terme pels científics espanyols en l'Antàrtida.

LA SEO DE SAN SALVADOR



Fecha de emisión: 11 de Noviembre de 1998.
 Valor: 35 y 35 pesetas. Papel: Estucado engomado fosforescente.
 Estampación: Huècograbado. Formato: Hoja-bloque 105 x 122 mm.
 Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm. Dentado: 13 3/4. Tirada: 1,5 millones

Una vegada finalitzades les obres de restauració de la Catedral de San Salvador de Saragossa s'obrirà una altra vegada al culte. Aquesta emissió commemorativa de l'apertura reproduceix un fragment del retaule major de la Seu.

NAVIDAD DE 1998



Fecha de emisión: 13 de Noviembre de 1998. Valor: 35 y 70 pesetas
 Papel: Estucado engomado fosforescente.
 Estampación: Huècograbado. Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.
 Dentado: 13 3/4. Tirada: ilimitada. Pliegos: 50 sellos.

La sèrie de Nadal d'aquest any està dedicada, en el valor de 35 pessetes, a la popular castanyera, personatge molt entranyable d'aquesta època de l'any i en el valor de 70 pessetes, ens mostra el detall d'un capitell romànic de la Catedral d'Oviedo en el que es representa la Verge i Sant Josep.

FUNDACIÓN DE NUEVO MÉXICO



Fecha de emisión: 20 de Noviembre de 1998. Valor: 35 y 70 ptas.
 Papel: Estucado engomado fosforescente.
 Estampación: Huècograbado. Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4. Tirada: 2,5 millones. Pliegos: 50 sellos.

El segell de 35 pessetes d'aquesta sèrie està dedicat al conqueridor espanyol Juan de Oñate en el quatre-cents aniversari de l'expedició a Nuevo México. El segell de 70 pessetes reproduceix un mapa amb el Camí Reial i l'escut del rei Felip II.

FOTO VIDEO Ferrer

- *ESTUDI
- *REPORTATGE
- *FOTO INDUSTRIAL
- *GRAFISME

ULLDECONA
 MAJOR, 90
 Tel. 72 00 57

PROGRAMES, REVISTES,
 TARIFES DE PREUS, CATÀLEGS,
 TALONARIS ALBARANS, FACTURES
 TAPES D'ANELLES,
 I TOT TIPUS D'IMPRESOS
 COMERCIALS I PUBLICITARIS

gràfiques montsià

C/. Migdia, 9 - Tel./Fax 977 57 31 60
 43550 ULLDECONA (Tarragona)

XVI JORNADA DE TEATRE

Fins al dia 8 de novembre, hem assistit ja a cinc diumenges d'aquestes XVI Jornades 98.

L'opinió d'un nombre d'espectadors ha estat la de ressaltar tres obres en concret: la del primer diumenge, **La mort d'un viatjant** d'Arthur Miller, a càrrec del Casal Familiar Recreatiu de Manresa, on es destaca la interpretació del fill gran Biff, però la resta d'actors que representaven els personatges principals de l'obra van demostrar també uns bons dots interpretatius. El muntatge va quedar arrodonit per una encertada il·luminació, que marcava els canvis temporals i delimitava els espais on transcorrien les escenes.

El públic va seguir amb gran expectació el desenvolupament de l'obra i en el moment de la tràgica mort del protagonista fins i tot a algú li va caure alguna que altra llàgrima. Resumint va ser un bon inici de jornades.

I seguint amb aquesta línia, destacar la gran acurada i excepcional interpretació dels joves actors del Teatre Nu d'Igualada, amb la seva creació pròpia **Virtual Hamlet**.

Aquest grup de teatre val a dir que entra dins del món dels professionals, durant tota la representació es va poder veure que en cap moment se'n sortien del seu paper, van mostrar un bon coneixement dels personatges, sense sobreactuacions. És un grup de teatre jove, va ser format l'any 1991, i tots els seus actors han estudiat art dramàtic a l'Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona.

Però potser l'obra que ha marcat les diferències pel tema que va tractar va ser **Cervells en la fosca**, de J.M. Pou i Vilabella, posada en escena pel grup de teatre Perquè No? Teatre del Bruc. Aquesta obra va ser tan amarga, crua i forta, que realment no era el que es busca quan un va a veure teatre. Va escenificar la realitat d'un manicomi potser més dels anys 60 que no d'avui dia, però amb la magnífica interpretació dels bojos, i la música et feia un nus a la gola i el cor s'estrenyia.

El públic va saber premiar aquest gran esforç d'interpretació amb llargs i efusius aplaudiments. Els mateixos actors van reconèixer que en cap sala de teatre els havien aplaudit tanta estona.

A banda d'aquests tres grups, no hem d'oblidar la bona estona que ens van fer passar el grup de teatre de Navàs, amb la simpàtica i divertida comèdia **Caviar o lleties**, de G. Scarnicci R. Tarabusi.

I la clàssica obra **Terra baixa** d'Àngel Guimerà, pel grup Rauxa de Tarragona; aquest ha estat fins ara el dia amb més assistència de públic.

El dia 15-11 amb el grup de la nostra comarca, G.T. Ditrambo de La Sénia, que ens va representar la comèdia **Ens ha caigut la sogra**, de Lluís Coquart. Aquest grup ha estat molt il·lusionat d'actuar a les jornades perquè no havia participat cap vegada.

I com sempre, la cloenda el dia 22-11 va estar a càrrec del grup de teatre de l'entitat organitzadora, el Centre Cultural i Recreatiu d'Ulldecona, aquest grup que cada any fa l'estrena d'una peça teatral per a les jornades.



Perquè no? Teatre del Bruc. "Cervells en la fosca"



G.T. Rauxa de Tarragona. "Terra Baixa"

Aquest cop l'obra escollida ha estat **Ball robat** de Joan Oliver. Els actors, els quals tenen tots el seu particular protagonisme dins el personatge que representen, han treballat molt perquè l'actuació estigui al mateix nivell que altres temporades.

Des d'aquestes línies donem les gràcies i les felicitacions a tots els elencs per la seva participació a les XVI Jornades i els desitgem tota la sort en aquest món del teatre.

Una vegada més, animar al públic per a les properes jornades de teatre i agrair a l'Ajuntament d'Ulldecona tota la seva col·laboració i també a Caixa Tarragona.

* * * *

Ja som a l'any 99, i per tant les XVII Jornades de Teatre comencen a preparar-se, aquest any les dades seran del tres d'octubre al vint-i-un de novembre, excloent el dia disset d'octubre per la Fira de Sant Lluç com ja altres anys s'ha anat fent.

Per aquestes jornades procurarem mantenir el mateix nivell dels elencs participants, i al mateix temps escollir obres divertides i interessants.

Desitgem que una vegada més, tots els amants del teatre, durant aquests set diumenges de tardor, disfrutèssiu d'aquest món de la farsa, el drama i la comèdia.

Ja ho saben el Teatre Municipal obrirà les portes el dia 3 d'octubre a dos quarts de set de la tarda puntualment, això és una de les fites que tots hem de mirar d'aconseguir, ser més puntuals i procurar no venir quan ja l'obra ha començat a representar-se. Tots ens beneficiarem, i els grups de teatre ho agrairan.

NÚRIA AUSENSI i ESTELLÉ
Coordinadora de les Jornades

GASTRONOMIA

Per M^a Carmen

Aquesta vegada, he volgut oferir-vos una recepta diferent.

No és meva, sinó d'una gran cuinera que es diu **Simone Ortega**. Està inclosa en un llibre que es titula "**100 per 100 SOLIDARIOS**".

Desitjo que us agrade i que l'afegiu en el vostre menú de tots els dies.

"RECETA DE SOLIDARIDAD"

INGREDIENTES:

- Una persona (no importa el tamaño)
- 200 grams de adhesión
- 100 grams de apoyo
- Una cucharada (sopera) de amor
- Una pizca de fraternidad
- Una cucharadita (de café) de amor al prójimo.

Modo de preparación:

Vaciar la persona de egoísmo, avaricia, codicia, individualismo e ingratitud.

Una vez realizada esta operación, proceder al pelado para limpiar las malas intenciones. Asegurarse bien de que la persona quede libre de estos ingredientes. Previamente se habrá hecho una pasta con la adhesión y el apoyo, que se introduce en la persona después del vaciado a modo de relleno.

La fraternidad se mezcla con la cucharada sopera de amor, se calienta y se pone a dorar la persona por todos los lados. Se mete en el horno a fuego lento durante toda una vida aproximadamente. Se sirve caliente. También se puede adornar con un poco de alegría y buen humor.

Nota: para esta receta se puede utilizar cualquier tipo de persona. No importa la raza, edad, sexo o religión. Nunca tiene límite de comensales.



RACÓ POÈTIC



SÓC PANY ROVELLAT

*Sóc pany rovellat que sol estossega
en un carrer antic sense vianants,
els dies escurcen i el fred ja penetra
en totes les cases on no hi ha ocupants.*

*Abans era un joc, la clau de companya,
venia a trobar-me i feien bon ball;
el nen tafaner, en mi, es mirava
i veia orgullós un tros de vedat.*

*La bona mestressa tan punt s'aixecava
venia ran mi i... a treballar,
érem tots ben plens de ganes, de força
i fins em posaven oli del cuinat.*

*Ara estic cansat de tanta buidesa
i sojorno, a la porta, un xic de coïssor,
la clau no fa res, ella també plora
i arribant la nit fem ombres de por.*

ELLA EM MIRA I ESPERA

*Ella em mira i espera
que jo sigui un somiador,
home tendre i lluitador
que pel seu somris delera.*

*Ella em mira i desitja
que sàpiga parar el temps,
que li porti la fortuna
i la deixi al seu recer.*

*Ella em mira i pensa
que l'amor és costa avall,
que jo la portaré al ball
i faré de mainadera.*

*Ella em mira i es dol
del meu pas de perdedor,
que trascola entre llençols
hores de pena i de por.*

J.J.R.